



# BIENVENUE

## À L'ÉCOLE LUXEMBOURGEOISE





# BIENVENUE

## À L'ÉCOLE LUXEMBOURGEOISE

Informations pour les élèves  
nouvellement arrivés et leurs parents



© Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse, 2024

Rédaction : Service de l'intégration et de l'accueil scolaires (SIA)

Tél. : (+352) 247-76570

E-mail : [secretariat.sia@men.lu](mailto:secretariat.sia@men.lu)

ISBN : 978-2-49673-317-4

Layout : Service presse et communication

[www.men.lu](http://www.men.lu)

# BIENVENUE À L'ÉCOLE LUXEMBOURGEOISE

1. SYSTÈME SCOLAIRE PUBLIC LUXEMBOURGEOIS .....	7
2. ÉLÈVES NOUVELLEMENT ARRIVÉS AU PAYS – OÙ S'INFORMER ? .....	9
3. QUELLE AIDE POUR COMMUNIQUER PLUS FACILEMENT À L'ÉCOLE ?.....	11
4. L'ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL .....	13
5. L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE .....	15
6. L'OFFRE SCOLAIRE INTERNATIONALE .....	19
7. QUELLE OFFRE DE FORMATION POUR LES ADULTES ? .....	23
8. AUTRES INFORMATIONS ET CONTACTS UTILES.....	25





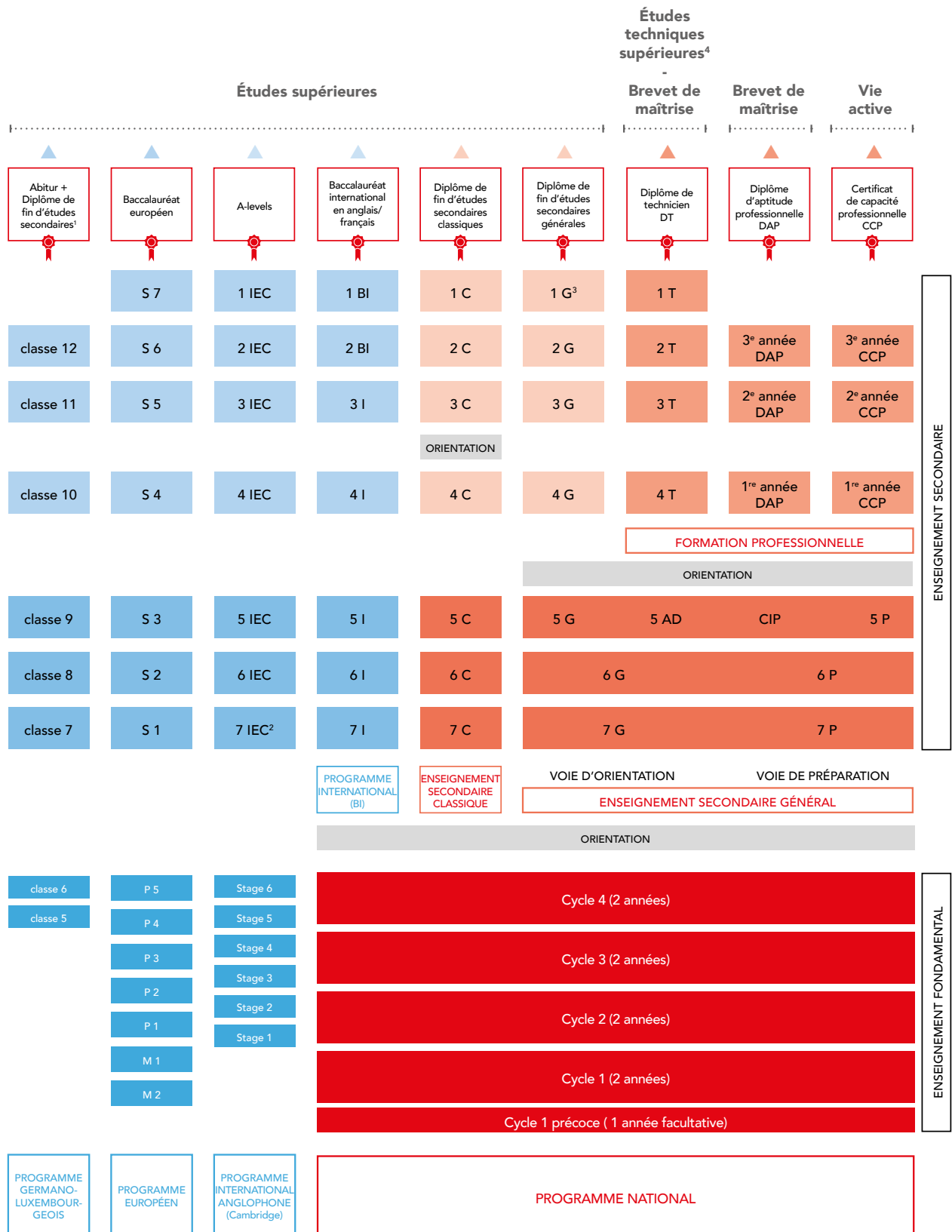
# 1. SYSTÈME SCOLAIRE PUBLIC LUXEMBOURGEOIS



Au Luxembourg, les enfants peuvent fréquenter l'école publique dès 3 ans. La première année est facultative : c'est l'éducation précoce. L'obligation scolaire commence à 4 ans.

Le schéma à la page suivante vous donne un aperçu général du système scolaire public luxembourgeois. Il existe toute une série d'offres différentes, adaptées au profil de l'élève, selon son âge, les langues qu'il parle, son niveau en mathématiques, ses objectifs et son projet de vie.

# LE SYSTÈME SCOLAIRE PUBLIC LUXEMBOURGEOIS 2023-2024



<sup>1</sup> diplôme de fin d'études secondaires classiques et diplôme de fin d'études secondaires générales.

<sup>2</sup> International English Classes

<sup>3</sup> S'y ajoute l'année terminale (1SGED) à la section de la formation de l'éducateur.

<sup>4</sup> via modules préparatoires

L'école luxembourgeoise propose également aux adultes un diplôme d'accès aux études supérieures (DAES), équivalent au diplôme de fin d'études secondaires.





## 2. ÉLÈVES NOUVELLEMENT ARRIVÉS AU PAYS – OÙ S'INFORMER ?

*Vous venez d'arriver au Luxembourg ou vous souhaitez vous installer au Luxembourg ?*

Le ministère de l'Éducation nationale est à vos côtés pour la scolarisation de votre enfant.

Le Service de l'intégration et de l'accueil scolaires (SIA) :

- accueille les enfants et les jeunes nouvellement arrivés au Luxembourg âgés de 4 à 24 ans ;
- informe et conseille l'élève et ses parents sur toutes les questions liées à l'offre scolaire luxembourgeoise.

### **POUR LES ÉLÈVES DE 4 À 17 ANS**

En fonction de leur âge, de leurs talents, de leurs besoins et de leurs aspirations, les élèves nouvellement arrivés fréquentent l'enseignement fondamental, l'enseignement secondaire général ou classique ou l'enseignement international public. Les parents ou tuteurs, s'ils le souhaitent peuvent également inscrire leur enfant dans une école privée.

### **POUR LES JEUNES ADULTES DE 18 À 24 ANS INCLUS**

À côtés des classes régulières, il existe des formations adaptées, soit pour apprendre au moins deux langues du pays (allemand, français, luxembourgeois) ; soit pour se préparer à intégrer une formation professionnelle ou à accéder au marché de l'emploi.

**LORS D'UN RENDEZ-VOUS,  
VEUILLEZ RAMENER DANS LA MESURE DU POSSIBLE**

- carte d'identité ou passeport ;
- carte de sécurité sociale ou certificat d'affiliation ;
- bulletins des deux dernières années scolaires ;
- copie du certificat de résidence (à retirer auprès de l'administration de la commune de résidence) ou attestation de dépôt d'une demande de protection internationale.

**CONTACT**

**SERVICE DE L'INTÉGRATION ET DE L'ACCUEIL SCOLAIRES (SIA)**

38, rue Philippe II

L-2340 Luxembourg

Tél. : (+352) 247-76570 ; E-mail : [secretariat.sia@men.lu](mailto:secretariat.sia@men.lu)

**Heures de guichet :**

du lundi au vendredi de 8 h à 11 h 45 et de 13 h à 16 h 45  
(uniquement sur rendez-vous)

Accueil en langues luxembourgeoise, française, allemande, anglaise et portugaise (autres langues sur demande)

**INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES**

Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse

<http://www.edulink.lu/rxb1>





### 3. QUELLE AIDE POUR COMMUNIQUER PLUS FACILEMENT À L'ÉCOLE ?

#### LA MÉDIATION INTERCULTURELLE

En tant que parents ou élève, vous pouvez demander l'aide gratuite d'un médiateur interculturel en introduisant une demande en ligne auprès du SIA. Outre les langues courantes du pays, les médiateurs interculturels parlent une ou plusieurs des langues suivantes : albanais, arabe, arménien, bengali, bosnien, bulgare, cantonais, coréen, créole du Cap-Vert, créole de Guinée-Bissau, croate, dari, espagnol, catalan, farsi, filipino, grec, hindi, italien, japonais, kurde-kurmanji, kurde-sorani, mancagne, mandarin, monténégrin, népalais, ourdou, penjabi, polonais, portugais, roumain, russe, serbe, slovaque, tchèque, thaïlandais, tigrina, turc, ukrainien, vietnamien et wolof.

Le médiateur interculturel est une personne ressource. Il facilite la communication et la compréhension entre les professionnels de l'éducation et les élèves ainsi que leurs parents, qui ne connaissent pas les langues du pays. Il est important de noter que le médiateur interculturel intervient uniquement dans le cadre scolaire.

#### VOICI QUELQUES TYPES D'INTERVENTION :

- aide lors de l'inscription scolaire ;
- aide au premier accueil en classe ;
- assistance lors d'entretiens individuels entre enseignants, élèves, parents d'élève ;
- assistance lors de l'entretien de bilan scolaire ;
- traductions de documents scolaires ;
- assistance en classe ;
- transmission de messages entre les interlocuteurs par téléphone ou par e-mail ;
- réunions d'informations pour parents ;
- conseils de classe ou de discipline.

## CONTACT

### MÉDIATEURS INTERCULTURELS

Toute demande de médiation interculturelle, y compris les traductions de documents scolaires, se fait obligatoirement en ligne :

[www.edulink.lu/ynv6](http://www.edulink.lu/ynv6)



Tél. : (+ 352) 247-76570 ; E-mail : [secretariat.sia@men.lu](mailto:secretariat.sia@men.lu)

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



## 4. L'ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL

*L'école fondamentale publique accueille les enfants de 3 à 11 ans. Elle comprend neuf années de scolarisation réparties sur quatre cycles d'apprentissage. Tout enfant habitant le Luxembourg âgé de 4 ans révolus avant le 1<sup>er</sup> septembre doit fréquenter l'école fondamentale. Le cycle 1 comprend une première année d'éducation précoce facultative (3 à 4 ans) et deux années d'éducation préscolaire (4 à 5 ans). Les cycles 2 à 4 (6 à 11 ans) correspondent à l'enseignement fondamental.*

### LE CYCLE 1

Le cycle 1 comprend une année d'éducation précoce facultative (3 à 4 ans) et deux années d'éducation préscolaire (4 à 5 ans) dont la fréquentation est obligatoire. Les enfants apprennent à comprendre le luxembourgeois oral et à s'exprimer dans cette langue. Le luxembourgeois est la principale langue de communication dans la classe. Les langues parlées en famille sont valorisées et les enfants sont également initiés au français oral.

### LES CYCLES 2 À 4 (6 À 11 ANS)

Chaque cycle (2, 3 et 4) comprend en principe deux années.

Au cycle 2, l'alphabétisation se fait en allemand, qui est la langue d'enseignement de toutes les disciplines de l'école en dehors du cours de français. L'apprentissage du français oral se poursuit.

Aux cycles 3 et 4, votre enfant poursuit l'apprentissage de l'allemand (oral et écrit), qui est la langue d'enseignement de toutes les disciplines en dehors du cours de français. Votre enfant commence l'apprentissage systématique du français écrit.

Lors de son arrivée au Luxembourg, votre enfant est scolarisé dans une classe régulière (appelée aussi classe d'attache). Des cours intensifs de langue (appelés aussi cours d'accueil) ou des cours d'appui sont organisés à partir de la deuxième année du cycle 2. Votre enfant y suit des cours en allemand et/ou français, respectivement une initiation à la langue luxembourgeoise. Le nombre d'heures de cours intensifs de langue varie selon son parcours scolaire, ses acquis et son âge. Le but est que votre enfant puisse passer un maximum de temps dans sa classe d'attache sans avoir besoin de cours intensifs de langue.





## 5. L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE

*Au Grand-Duché du Luxembourg, l'enseignement secondaire est assuré par des établissements publics, des établissements privés appliquant les programmes officiels du ministère et des établissements privés appliquant un autre programme.*

*Les lycées publics appliquant le programme national s'adressent aux adolescents à partir de 12 ans.*

**Jusqu'à 16 ans, la scolarité est obligatoire. Une scolarité complète au lycée, sans répétition de classe, comprend théoriquement sept années d'enseignement secondaire.**

**Tout en appliquant le programme officiel du ministère, chaque lycée peut, dans le cadre de son autonomie, proposer une approche pédagogique, des classes ou des mesures spécifiques correspondant aux besoins et aux attentes de ses élèves.**

### **DANS L'ENSEIGNEMENT PUBLIC APPLIQUANT LE PROGRAMME NATIONAL, IL EXISTE :**

1. L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE CLASSIQUE (ESC) ;
2. L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE GÉNÉRAL (ESG) ;
3. LA FORMATION PROFESSIONNELLE.

#### **1. L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE CLASSIQUE**

L'enseignement secondaire classique a pour objectif de transmettre des connaissances générales dans les domaines des sciences humaines et de la littérature, des mathématiques et des sciences naturelles. Il prépare aux études supérieures et universitaires et est sanctionné par le diplôme de fin d'études secondaires classiques.

La classe de 7 C s'adresse aux élèves qui ont de bonnes bases dans la majorité des disciplines. La langue véhiculaire pour toutes les disciplines est l'allemand, à l'exception des mathématiques et du cours de français, qui sont enseignés en français.

#### **Les classes de mise à niveau en langues à l'ESC**

L'enseignement secondaire classique offre d'autres classes de 7 C qui présentent chacune des particularités au niveau des langues. Les classes de mise à niveau offrent un programme identique à celui de la 7 C avec des leçons supplémentaires soit en allemand, soit en français.

#### **La classe à langue véhiculaire française**

La classe à langue véhiculaire française de l'ESC s'adresse aux élèves qui préfèrent les apprentissages en français.

## 2. L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE GÉNÉRAL

L'enseignement secondaire général (ESG) est organisé lors des trois premières années en deux voies :

- La voie d'orientation est destinée aux élèves qui ont acquis les compétences exigées à l'école fondamentale. L'enseignement secondaire général est sanctionné par le diplôme de fin d'études secondaires générales. Celui-ci confère les mêmes droits que le diplôme de fin d'études secondaires classiques et permet d'entrer dans la vie active ou bien de poursuivre des études supérieures (universitaires et non-universitaires). À la fin de la troisième année de l'enseignement général, les élèves peuvent continuer leur parcours soit dans la formation professionnelle, soit dans une des cinq divisions de l'enseignement secondaire général.
  
- La voie de préparation de l'enseignement secondaire général s'adresse aux élèves qui n'ont pas acquis à la fin de l'enseignement fondamental les socles de compétences exigés. Ils y suivent un enseignement par modules leur permettant d'avancer à leur rythme. Ils sont préparés à rejoindre une classe plus exigeante ou la formation professionnelle. La voie de préparation existe en filière germanophone ou francophone.

Certains lycées proposent des classes avec une mise à niveau des langues et de la langue véhiculaire. Ces classes sont destinées aux élèves :

- ayant plus de facilité dans une autre langue que l'allemand ;
- n'ayant pas encore la maîtrise suffisante dans l'une des langues de scolarisation (français, allemand) ;
- ayant un profil linguistique différent de ce qui est attendu à la fin de l'enseignement fondamental ;
- bénéficiant d'un cours d'accueil ;
- arrivés au Luxembourg en cours d'année au cycle 4 de l'enseignement fondamental ;
- nouvellement arrivés au Luxembourg.

Ces différentes classes offrent des cours intensifs en langue française ou allemande, permettant par la suite aux élèves d'intégrer le système régulier et d'y suivre le même enseignement que tous les autres élèves.

### a. LES CLASSES D'ACCUEIL DE L'ESG

Les classes d'accueil sont destinées aux élèves nouvellement arrivés au Luxembourg, qui ne connaissent ni l'allemand, ni le français ou très peu. À côté d'autres disciplines, ils y suivent surtout un enseignement intensif du français et des cours d'initiation au luxembourgeois. Pour la majorité des classes, il n'y a pas d'enseignement de la langue allemande.

**De 12 à 15 ans** : classe d'accueil ACCU.

**De 16 à 17 ans** : classe d'accueil pour jeunes adultes CLIJA.

**De 18 à 24 ans inclus** : classe d'accueil pour jeunes adultes de plus de 18 ans CLIJAA.



## **b. LES CLASSES INFÉRIEURES DE L'ESG**

### **Les classes d'insertion**

Une classe d'insertion est une classe de l'enseignement secondaire général proposée parallèlement aux classes régulières de la voie d'orientation et de la voie de préparation. Elle est destinée aux élèves qui ne maîtrisent pas ou seulement très peu les langues de l'enseignement du Luxembourg. Les élèves y suivent le programme scolaire régulier ainsi qu'un enseignement intensif soit de la langue française, soit de la langue allemande.

### **Les classes de mise à niveau de la voie d'orientation**

L'enseignement secondaire général offre d'autres classes de 7 G, qui présentent chacune des particularités au niveau des langues. Les classes d'adaptation offrent un programme identique à celui de la 7 G avec des leçons supplémentaires soit en allemand, soit en français.

### **La classe à langue véhiculaire française**

La classe à langue véhiculaire de l'ESG s'adresse aux élèves qui préfèrent les apprentissages en français.

## **c. LES CLASSES SUPÉRIEURES À RÉGIME LINGUISTIQUE SPÉCIFIQUE (RLS)**

Les classes à régime linguistique spécifique sont une réelle chance de réussite pour les élèves pour qui la langue allemande, voire française, constitue un défi.

Une classe RLS est une classe où tous les cours, sauf les cours de langues, sont donnés soit en français (pour les classes francophones), soit en anglais (pour les classes anglophones). Le programme des cours est identique à celui des classes régulières. Ces classes sont offertes tant au niveau de l'enseignement secondaire général, (menant au diplôme de fin d'études secondaires générales, donnant accès aux études supérieures) qu'au niveau de la formation professionnelle (voir page suivante).

Si votre enfant a plus de 15 ans, il peut fréquenter une classe à régime linguistique spécifique.

**Pour plus d'informations sur les classes RLS**, vous pouvez consulter la brochure en ligne sur :

[www.edulink.lu/3syx](http://www.edulink.lu/3syx)



### 3. LA FORMATION PROFESSIONNELLE

**La formation professionnelle offerte dans l'enseignement secondaire général public et privé propose quelque 120 formations.**

**Ces formations s'inscrivent dans trois voies de formation :**

- La formation menant au diplôme de technicien (DT), d'une durée normale de quatre ans à caractère technique et orientée vers la pratique professionnelle. Des modules supplémentaires sont prévus pour les élèves qui veulent accéder aux études supérieures.
- La formation menant au diplôme d'aptitude professionnelle (DAP), d'une durée normale de trois ans. Cette formation peut se faire soit en régime plein temps avec des stages, soit en régime concomitant avec un contrat d'apprentissage.
- La formation menant au certificat de capacité professionnelle (CCP), d'une durée normale de trois ans. La formation se fait en grande partie en entreprise et en partie au lycée. Les cours au lycée comprennent des modules d'enseignement professionnel en ateliers scolaires et des modules d'enseignement général.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



## 6. L'OFFRE SCOLAIRE INTERNATIONALE

*Depuis 2016, le ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse a mis en place une importante politique de diversification de l'offre scolaire, tant au niveau du primaire que du secondaire.*

### 1. L'OFFRE SCOLAIRE INTERNATIONALE À L'ENSEIGNEMENT PRIMAIRE

#### a. **LES ÉCOLES PUBLIQUES EUROPÉENNES**

Ces écoles ont pour mission l'éducation et l'enseignement d'élèves d'origines diverses. Elles sont publiques et ne prévoient pas de frais d'inscription.

Ces écoles proposent des sections francophone, anglophone et germanophone de l'enseignement primaire et suivent le programme propre aux écoles européennes.

Votre enfant choisit :

- une langue 1 (niveau langue première) parmi le français, l'anglais, l'allemand (et le portugais à l'École internationale Differdange et Esch-sur-Alzette et à l'École internationale Mondorf-les-Bains)
- ainsi qu'une langue 2 parmi le français, l'anglais ou l'allemand.

L'apprentissage du luxembourgeois en tant que langue d'intégration est obligatoire.

Les classes suivantes sont offertes :	francophone	anglophone	germanophone
École internationale Differdange et Esch-sur-Alzette <b>www.eide.lu</b>	✓	✓	✓
Lycée Edward Steichen à Clervaux <b>www.lesc.lu</b>	✓	✓	✓
École internationale Gaston Thorn à Luxembourg <b>www.eigt.lu</b>	✓	✓	✓
Lënster Lycée International School <b>www.llis.lu</b>	✓	✓	✓
École internationale Mersch Anne Beffort <b>www.eimab.lu</b>	✓	✓	
École internationale Mondorf-les-Bains <b>www.eimlb.lu</b>	✓	✓	

#### b. INTERNATIONAL SCHOOL MICHEL LUCIUS

Afin de répondre à une population internationale croissante, l'établissement public gratuit *International School Michel Lucius* propose un enseignement au niveau du fondamental en anglais. Les disciplines de base sont enseignées selon le programme d'études de Cambridge.

Plus d'informations sur [www.lml.lu](http://www.lml.lu)

## 2. L'OFFRE SCOLAIRE INTERNATIONALE À L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE

Il existe au niveau de l'enseignement secondaire quatre offres de formations diverses, proposant une alternative au programme national : le baccalauréat international, le baccalauréat européen, l'enseignement international anglophone et l'enseignement germano-luxembourgeois. Les écoles mentionnées ci-dessous sont des écoles publiques, sans frais d'inscription et ouvertes à tous.

#### a. LE BACCALAURÉAT INTERNATIONAL (BI)

Ce baccalauréat est offert par 2 500 lycées dans 190 pays du monde. Il est reconnu par la loi luxembourgeoise comme équivalent au diplôme de fin d'études secondaires classiques.

Il est destiné aux jeunes optant pour des études secondaires en langue française ou en langue anglaise, tous capable de suivre un enseignement secondaire de haut niveau.

**Les élèves doivent passer des tests d'admission pour s'inscrire.**

Les classes suivantes sont offertes :	francophone	anglophone	remarques
Lycée technique du Centre <b>www.ltc.lu</b>	✓		À partir de la 6 <sup>e</sup> 2 <sup>e</sup> langue = anglais, 3 <sup>e</sup> langue = allemand
Athénée de Luxembourg <b>www.al.lu</b>		✓	À partir de la 7 <sup>e</sup> 2 <sup>e</sup> langue = français 3 <sup>e</sup> langue = allemand
Lycée Mathias Adam <b>www.lyma.lu</b>	✓		À partir de la 4 <sup>e</sup> 2 <sup>e</sup> langue = anglais 3 <sup>e</sup> langue = allemand
Lycée technique Ettelbruck <b>www.ltett.lu</b>	✓		À partir de la 7 <sup>e</sup> 2 <sup>e</sup> langue = anglais, 3 <sup>e</sup> langue = allemand

## b. LE BACCALAURÉAT EUROPÉEN

Les écoles proposant des classes menant au baccalauréat européen suivent le programme européen. Ce baccalauréat est reconnu partout en Europe et dans un certain nombre d'autres pays. Il propose au niveau de l'enseignement secondaire des sections francophone, anglophone et germanophone. On y suit l'apprentissage du français, de l'anglais et de l'allemand (le portugais à l'EIDE et à l'EIMLB) à différents niveaux.

L'apprentissage du luxembourgeois est obligatoire en tant que langue d'intégration jusqu'en troisième année du secondaire. La deuxième langue de l'élève (anglais, allemand ou français) est la langue véhiculaire pour l'un des cours tels que : sciences humaines, histoire, géographie et économie.

Les classes suivantes sont offertes :	francophone	anglophone	germanophone
École internationale Differdange et Esch-sur-Alzette <b>www.eide.lu</b>	✓	✓	✓
Lycée Edward Steichen à Clervaux <b>www.lesc.lu</b>	✓	✓	✓
École internationale Gaston Thorn à Luxembourg <b>www.eigt.lu</b>	✓	✓	✓
Lënster Lycée International School <b>www.llis.lu</b>	✓	✓	✓
École internationale Mersch Anne Beffort <b>www.eimab.lu</b>	✓	✓	✓
École internationale Mondorf-les-Bains <b>www.eimlb.lu</b>	✓	✓	✓

## c. L'ENSEIGNEMENT INTERNATIONAL ANGLOPHONE (CAMBRIDGE)

Les élèves suivent tous les cours en anglais et apprennent le français et l'allemand comme deuxième et troisième langues. Les classes préparent aux certifications suivantes :

- **à 16 ans** : *International General Certificate of Secondary Education (IGCSE)* ;
- **à 17 ans** : *Advanced Subsidiary Level (AS-Levels)* ;
- **à 18 ans** : *Advanced Level (A-Levels)*.

Le GCSE international est basé sur le certificat GCSE britannique. Celui-ci est reconnu au niveau international. Il permet aux élèves de continuer leurs études secondaires et les prépare aux *AS-Levels* et *A-Levels*. La qualification *A-Levels* est offerte dans plus de 125 pays. Elle certifie que l'élève a accompli ses études secondaires, respectivement pré-universitaires.

Ces classes sont offertes au Lycée Michel Lucius.

**Plus d'informations** sur [www.lml.lu](http://www.lml.lu)

**d. L'ENSEIGNEMENT GERMANO-LUXEMBOURGEOIS**

Cet enseignement est proposé uniquement par le *Schengen-Lyzeum Perl*. L'école a comme but l'enseignement commun d'élèves en provenance de l'Allemagne et du Luxembourg. Cet enseignement combine des éléments du système scolaire des deux pays.

Alors que l'allemand est la langue véhiculaire pour la plupart des disciplines, le français, l'anglais et le luxembourgeois sont également obligatoires.

Le diplôme correspond au diplôme du système allemand (*allgemeine Hochschulreife/Abitur*) et au diplôme luxembourgeois de fin d'études secondaires générales. La reconnaissance des diplômes est garantie par les deux pays.

**Plus d'informations** sur [www.schengenlyzeum.eu](http://www.schengenlyzeum.eu)

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



## 7. QUELLE OFFRE DE FORMATION POUR LES ADULTES ?

**Vous êtes arrivé depuis peu au Luxembourg et vous avez plus de 18 ans ?**

**Vous voulez pouvoir communiquer dans les situations de la vie courante, accéder à un diplôme ou à une qualification reconnue ou trouver un emploi ?**

**Vous voulez pouvoir vous échanger avec les enseignants de votre enfant ou les autres parents ?**

**Les formations pour adultes sont là pour vous aider.**

**Des cours et des formations nombreux et diversifiés sont proposés par le ministère, des communes ou des associations conventionnées. Certains sont gratuits, d'autres accessibles à tarif réduit ou à des prix raisonnables.**

Vous pouvez consulter le catalogue des offres sur [www.unipop.lu](http://www.unipop.lu) ou consulter des offres sur [www.lifelong-learning.lu](http://www.lifelong-learning.lu).



Connaitre une ou les langues du pays vous sera particulièrement utile. Vous pouvez vous inscrire aux cours organisés par l'Institut national des langues Luxembourg sur [www.inll.lu](http://www.inll.lu), les lycées, les associations ou ceux organisés par votre commune.

**Pour les personnes n'ayant pas eu la possibilité d'apprendre l'alphabet latin ou qui ont des difficultés d'écriture, de lecture ou de calcul, il existe des cours d'instruction de base**

Plus d'informations sur [www.edulink.lu/5jlk](http://www.edulink.lu/5jlk) ou appeler le (+352) 80 02 99 99.









## 8. AUTRES INFORMATIONS ET CONTACTS UTILES

### MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE, DE L'ENFANCE ET DE LA JEUNESSE



[www.edulink.lu/e0f5](http://www.edulink.lu/e0f5)

#### **Informations sur la scolarisation et l'accueil des enfants étrangers Service de l'intégration et de l'accueil scolaires (SIA)**

38, rue Philippe II, L-2340 Luxembourg

Tél. : (+352) 247-76570 ; E-mail : [secretariat.sia@men.lu](mailto:secretariat.sia@men.lu)

#### **Heures de guichet :**

du lundi au vendredi de 8 h à 11 h 45 et de 13 h à 16 h 45  
(uniquement sur rendez-vous)

Accueil en langues luxembourgeoise, française, allemande, anglaise et portugaise  
(autres langues sur demande)



[www.edulink.lu/yvrn](http://www.edulink.lu/yvrn)

#### **Informations sur les attestations des niveaux d'études et reconnaissance des diplômes dans les domaines suivants : baccalauréat, DAP, brevet de maîtrise, professions sociales et éducatives, professions de santé Service de la reconnaissance des diplômes**

29, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg

Tél. : (+352) 247-85910 ; E-mail : [reconnaissance@men.lu](mailto:reconnaissance@men.lu)

## MINISTÈRE DE LA RECHERCHE ET DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

18-20, montée de la Pétrusse, L-2327 Luxembourg

Heures d'ouverture du ministère : du lundi au vendredi de 7 h 45 à 16 h 30



[www.mengstudien.lu](http://www.mengstudien.lu)

### **Informations relatives à l'enseignement supérieur et universitaire** **Service information études supérieures**

Tél. : (+352) 247-88650 ; E-mail : [etudes@mesr.etat.lu](mailto:etudes@mesr.etat.lu)

Horaires service téléphonique : du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30



[www.m-o.lu](http://www.m-o.lu)

### **Permanences du Service information études supérieures** **à la Maison de l'orientation**

29, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg

Tél. : (+352) 247-56417 ; E-mail : [etudes@mesr.etat.lu](mailto:etudes@mesr.etat.lu)

Horaires des permanences : du lundi au vendredi de 13 h à 17 h



[www.mengstudien.lu](http://www.mengstudien.lu)

### **Service aides financières**

Tél. : (+352) 247-88650 ; E-mail : [aide-fi@mesr.etat.lu](mailto:aide-fi@mesr.etat.lu)

Horaires service téléphonique : du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30



[www.edulink.lu/guuj](http://www.edulink.lu/guuj)

### **Reconnaissance des diplômes d'enseignement supérieur étrangers et** **homologation des diplômes relevant des professions du droit** **Service reconnaissance professionnelle**

E-mail : [rqp@mesr.etat.lu](mailto:rqp@mesr.etat.lu)

### **Homologation de diplômes de droit (accès aux CCDL)**

E-mail : [homologation@mesr.etat.lu](mailto:homologation@mesr.etat.lu)

### **Service registre des titres (reconnaissance académique)**

E-mail : [registre@mesr.etat.lu](mailto:registre@mesr.etat.lu)

## MAISON DE L'ORIENTATION



[www.m-o.lu](http://www.m-o.lu)

29, rue Aldringen, L-1118 Luxembourg  
Tél. : (+352) 80 02 81 81 ; E-mail : [info@m-o.lu](mailto:info@m-o.lu)

La Maison de l'orientation s'adresse à tout citoyen, indépendamment de son âge, cherchant conseil au niveau de son orientation scolaire et professionnelle en vue d'identifier ses capacités, ses compétences et ses intérêts, de prendre des décisions éclairées en vue du choix de ses études et formations ainsi qu'au regard de ses projets professionnels.

Elle fait fonction de guichet unique et de plateforme commune de l'orientation et est ouverte au public pendant toute l'année (également pendant les vacances scolaires) du lundi au vendredi de 10 h à 12 h et de 13 h à 17 h.

Elle regroupe sous un toit les services suivants :

### **Service d'orientation professionnelle de l'Agence pour le développement de l'emploi (ADEM-OP)**



[www.edulink.lu/96hi](http://www.edulink.lu/96hi)

Tél. : (+352) 247-85480 ; E-mail : [info.op@adem.etat.lu](mailto:info.op@adem.etat.lu)

Les conseillers d'orientation du Service d'orientation professionnelle de l'ADEM peuvent mener des entretiens d'orientation et de reconversion avec les visiteurs jeunes et adultes. Ils tiennent compte des aptitudes, des intérêts et des qualifications scolaires des candidats et aident les candidats à prendre une décision autonome dans le choix d'une formation ou d'une profession.

### **Soutien à la transition vers la vie active Antennes locales du Service national de la jeunesse (SNJ)**



[www.hey.snj.lu](http://www.hey.snj.lu)

Tél. (+352) 247-86465 ; E-mail : [secretariat@snj.lu](mailto:secretariat@snj.lu)

Les antennes locales du Service national de la jeunesse (SNJ) ont pour mission de soutenir les jeunes au niveau de leurs transitions entre vie scolaire et vie active. Elles sont réparties sur 11 sites à travers le pays ce qui permet d'être près des jeunes et de leurs réalités. Les collaborateurs sont spécialisés dans l'accompagnement des jeunes et dans la mise en œuvre de programmes permettant un retour à une activité.

Leurs actions s'adressent aux jeunes qui :

- sont sur le point de quitter leur établissement scolaire sans avoir de solution concrète ;
- ont quitté le système scolaire sans diplôme.

Ainsi, les agents locaux du SNJ proposent aux jeunes :

- du conseil et de l'information sur les offres de formations et la vie professionnelle ;
- un accompagnement individuel en vue d'une intégration aux études ou à la vie professionnelle ;
- des alternatives à l'inactivité.



## **Centre psychosocial et d'accompagnement scolaires (CePAS)**

Tél. : (+352) 247-75910 ; E-mail : [ccjf@cepas.lu](mailto:ccjf@cepas.lu)

Le CePAS a pour mission générale la promotion du bien-être, de la santé mentale, de l'éducation non formelle et de la participation des jeunes.

Pour ce faire :

- Le CePAS développe les structures, les métiers, les pratiques et l'expertise des professionnels psycho-socio-éducatifs des lycées et assure la qualité de leurs services.
- Le CePAS offre une prise en charge psychologique et thérapeutique sur le plan personnel, familial, relationnel et scolaire ainsi qu'un accompagnement éducatif et social.
- Le CePAS met à disposition un centre de documentation à destination du personnel éducatif et psychosocial des lycées.
- Le CePAS assure le traitement des demandes de subvention en faveur des élèves au niveau national pour favoriser leur maintien scolaire.

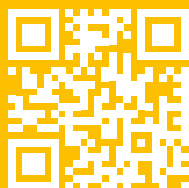


**MAISON DE  
L'ORIENTATION**

Deng Schoul. Däi Beruff. Deng Zukunft.

**[www.mengschoul.lu](http://www.mengschoul.lu)**  
t'aide à trouver le lycée  
qui t'accompagnera  
le mieux vers ton avenir.

**MENG  
SCHOUL**  
**.lu**



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Éducation nationale,  
de l'Enfance et de la Jeunesse





CETTE BROCHURE EST ÉGALEMENT  
DISPONIBLE DANS D'AUTRES LANGUES :



[www.edulink.lu/k3ro](http://www.edulink.lu/k3ro)



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Éducation nationale,  
de l'Enfance et de la Jeunesse